

روابط خارجيا

VS

روابط ما!

Their relationships

روابط اونا

Honey I'm gonna hit the sack.

عزيزم من ميخوام بخوابم.

I'm tired as hell.

خيلي خسته م.

That's all right sweetie pie.

اشكال نداره عزيز دلم.

Sleep tight.

خوب بخوابي.

Good night sweetie

شب بخیر عزیزم

Good night!

شب بخیر!

Our relationships

روابط ما

Darling

عزیزم

we've been talking for 6 hours and 24 minutes.

ما الان ۶ ساعت و ۲۴ دقیقه ست داریم حرف میزنیم.

I'm worn out,

خسته م

I'm gonna take a rest, OK?

میخوام استراحت کنم، خب؟

Isn't it too early to sleep?

واسه خوابیدن زیادی زود نیست؟

I've worked a lot today.

امروز خیلی کار کردم.

I'll keep an eye on you,

حواسم بهت هست

you'll be dead if I catch you online.

ببینم آنلاینی میکشمت.

I swear to God I really want to sleep!

به خدا میخوام بخوابم!

How can I be sure

چطور مطمئن باشم

you'll not call somebody else

که به یکی دیگه زنگ نمیزنی

or send text messages?

یا پیام نمیدی؟

You know what?

میدونی چیه؟

How about turning off my phone?

چطوره گوشیمو خاموش کنم؟

I'm sensing sleeping

حس میکنم خواب

is somehow more important than me for you.

یه جورایی برات از من مهم تره.

It's a natural requirement for any healthy body

این یه نیاز طبیعی برای هر بدن سالمیه

to sleep at least 8 hours a day!

که حداقل ۸ ساعت در شبانه روز بخوابه!

When you smoke all those Hookahs with your friends

وقتی با دوستانات قلیون میکشی

you don't care about your health

به سلامتیت اهمیت نمیدی

but suddenly you decided to live your life healthy?

ولی یهو تصمیم گرفتی سالم زندگی کنی؟

Just do whatever you want!

هرکاری میخوای بکن!

Good night darl...

شب بخیر عزیز....

Their relationships

روابط اونا

I wanna go to the movies with Angie this Saturday.

میخوام این شنبه با انجی برم سینما.

I go to the Pilates with her!

باهاش کلاس پیلاتس میرم!

cool

چه عالی

Have fun honey.

خوش بگذره عزیزم.

Our relationships

روابط ما

I wanna go to the library with my cousins.

میخوام با بچه های فامیل برم کتابخونه.

Are there any guys among them?

پسرم بینشون هست؟

You know that I have no male cousins my age.

خودت میدونی من هیچ فامیل پسری هم سن خودم ندارم.

What about Amir?

امیر چی؟

He is nine.

اون که ۹ سالشه.

I had a crush on our neighbor's daughter

من وقتی ۹ سالم بود

when I was nine.

رو دختر همسایه مون کراش داشتم.

And she was 27.

و اون ۲۷ سالش بود.

He's not with us.

اون باهامون نیست.

It's just us girls.

فقط ما دخترا هستیم.

Are the male and female sections separated?

بخش خانم ها و آقایون جداست؟

Does it really matter?

واقعا مهمه؟

Look honey

ببین عزیزم

I'm just worried about your comfort.

من فقط نگران راحتی خودتم.

I know how men are.

من میدونم مردا چطورین.

Oh

اوه

by the way don't forget to

راستی یادت نره

turn on your live location on your phone,

موقعیت مکانی زنده ی گوشیت رو روشن کنی

ok?

خب؟

Why should I do that?

چرا باید این کارو بکنم؟

What should I do if somebody kidnaps you?

اگه یکی گروگان بگیرت من چیکار باید بکنم؟

ugh,

اه

It's late, I should go.

دیره، باید برم.

Just talk to you later!

بعدا باهات صحبت میکنم!

ok

باشه

see ya

میبینمت